

# Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh

Eagrán Speisialta \*  
25 Feabhra 2015



An t-eagrán Gaeilge

## Reachtaíocht

---

Clár

### II *Gníomhartha neamhrechtacha*

#### RIALACHÁIN

- \* Rialachán tarmligthe (AE) 2015/281 ón gCoimisiún an 26 Samhain 2014 lena gcuirtear Iarscríbhinní eile in ionad Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II de Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le dlínse agus le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála ..... 1

---

**GA**

\* Faoin tagairt L 54 a foilsíodh ábhar an eagrán seo i dteangacha oifigiúla eile an Aontais Eorpaigh.

---



## II

(Gníomhartha neamhrechtacha)

## RIALACHÁIN

## RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) 2015/281 ÓN GCOIMISIÚN

an 26 Samhain 2014

lena gcuirtear Iarscríbhinní eile in ionad Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II de Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le dlínse agus le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála

AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2012 maidir le dlínse agus le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála <sup>(1)</sup>, agus go háirithe Airteagal 77 de,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Déanann Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 foráil maidir le cúrsaíocht breithiúnas, ionstraimí barántúla agus socraíochtaí cúirte laistigh den Aontas. Beidh feidhm aige ón 10 Eanáir 2015.
- (2) Leagadh síos in Iarscríbhinn I agus in Iarscríbhinn II de Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 foirm an deimhnithe maidir le breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála agus foirm an deimhnithe maidir le hionstraim bharántúil/socraíocht chúirte in ábhair shibhialta agus tráchtála.
- (3) Ghlac an Laitvia an euro an 1 Eanáir 2014. Dá bhrí sin, ní mór na tagairtí go léir don airgeadra a bhí ag an Laitvia a scriosadh ó na foirmeacha. Glacfaidh an Liotuáin an euro an 1 Eanáir 2015. Dá bhrí sin, ní mór na tagairtí go léir maidir leis an airgeadra a bhí ag an Liotuáin a scriosadh ó na foirmeacha.
- (4) Tháinig an Chróit isteach san Aontas an 1 Iúil 2013. Dá bhrí sin, ba cheart na tagairtí don Chróit agus dá hairgeadra a chur isteach sna foirmeacha.
- (5) I gcomhréir le hAirteagal 1 agus le hAirteagal 2 de Phrótocal (Uimh. 22) maidir le seasamh na Danmhairge, atá in iarscríbhinn a ghabhann leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh ní raibh an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 agus níl sí faoi cheangal ná faoi réir a fhorfheidhmithe.
- (6) I gcomhréir le hAirteagal 3(2) den Chomhaontú idir an tAontas Eorpach agus an Danmhairg, áfach, thug an Danmhairg fógra don Choimisiún, i litir dar dáta an 20 Nollaig 2012, <sup>(2)</sup> maidir lena cinneadh Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 a chur chun feidhme. Dá bhrí sin, ba cheart na tagairtí don Danmhairg agus dá hairgeadra a chur isteach sna foirmeacha.
- (7) Ar mhaithe le soiléireacht is iomchuí Iarscríbhinní eile a chur in ionad Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II.
- (8) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 a leasú dá réir,

<sup>(1)</sup> IO L 351, 20.12.2012, lch. 1.

<sup>(2)</sup> IO L 79, 21.3.2013, lch. 4.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

Cuirtear an téacs atá san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012.

*Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstát i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 26 Samhain 2014

*Thar ceann an Choimisiúin*

*An tUachtarán*

Jean-Claude JUNCKER

---

## IARSCRÍBHINN

## "IARSCRÍBHINN I

## DEIMHNIÚ MAIDIR LE BREITHIÚNAS IN ÁBHAIR SHIBHIALTA AGUS TRÁCHTÁLA

**Airteagal 53 de Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le dlínse agus le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála**

1. AN CHÚIRT TIONSCNAIMH

1.1. Ainm:

1.2. Seoladh:

1.2.1. Sráid agus uimhir/bosca poist:

1.2.2. Áit agus cód poist:

1.2.3. Ballstát:

AT  BE  BG  CY  CZ  DK  DE  EE  EL  ES  FI  FR  HR  HU  IE  IT  LT   
LU  LV  MT  NL  PL  PT  RO  SE  SI  SK  UK

1.3. Teileafón:

1.4. Facs:

1.5. Ríomhphost (má tá fáil air):

2. ÉILITHEOIR(Í) <sup>(1)</sup>

2.1. Sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta:

2.2. Uimhir aitheantais (más infheidhme agus má tá fáil uirthi):

2.3. Dáta breithe (ll/mm/bbbb) agus áit bhreithe nó, i gcás duine dlítheanach, dáta a chorpraithe/a bhunaithe/a chláráithe (más ábhartha agus má tá fáil air):

2.4. Seoladh:

2.4.1. Sráid agus uimhir/bosca poist:

2.4.2. Áit agus cód poist:

2.4.3. Tír:

AT  BE  BG  CY  CZ  DK  DE  EE  EL  ES  FI  FR  HR  HU  IE  IT  LT   
LU  LV  MT  NL  PL  PT  RO  SE  SI  SK  UK  Other (Eile (sonraigh, le do thoil (cód ISO))

2.5. Ríomhphost (má tá fáil air):

3. COSANTÓIR(Í) <sup>(2)</sup>

3.1. Sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta:

3.2. Uimhir aitheantais (más infheidhme agus má tá fáil uirthi):

3.3. Dáta breithe (ll/mm/bbbb) agus áit bhreithe nó, i gcás duine dlítheanach, dáta a chorpraithe/a bhunaithe/a chláráithe (más ábhartha agus má tá fáil air):

3.4. Seoladh:

3.4.1. Sráid agus uimhir/bosca poist:

3.4.2. Áit agus cód poist:

3.4.3. Tír:

AT  BE  BG  CY  CZ  DK  DE  EE  EL  ES  FI  FR  HR  HU  IE  IT  LT   
LU  LV  MT  NL  PL  PT  RO  SE  SI  SK  UK  Eile (sonraigh (cód-ISO))

3.5. Ríomhphost (má tá fáil air):

## 4. AN BREITHIÚNAS

4.1. Dáta (ll/mm/bbbb) an bhreithiúnais:

4.2. Uimhir thagartha an bhreithiúnais:

4.3. Tugadh an breithiúnas d'éagmais láithris:

4.3.1.  Níor tugadh4.3.2.  Tugadh (tabhair an dáta (ll/mm/bbbb) ar a ndearnadh an doiciméad lenar tionscnaíodh na himeachtaí, nó doiciméad coibhéiseach, a sheirbheáil ar an gcosantóir):

4.4. Is féidir an breithiúnas a fhorghníomhú sa Bhallstát tionscnaimh gan aon choinníollacha breise a chomhlíonadh:

4.4.1.  Is féidir (tabhair an dáta (ll/mm/bbbb) ar ar dearbhaíodh go raibh an breithiúnas in-fhorghníomhaithe, más infheidhme):4.4.2.  Is féidir, ach i gcoinne an duine/na daoine seo a leanas, agus iadsan amháin, (sonraigh):4.4.3.  Is féidir, ach tá sé teoranta do chuid/chodanna den bhreithiúnas (sonraigh):4.4.4.  Níl aon oibleagáid sa bhreithiúnas atá in-fhorghníomhaithe

4.5. Amhail ag dáta eisiúna an deimhnithe, tá an breithiúnas seirbheáilte ar an gcosantóir/na cosantóirí:

4.5.1.  Tá (tabhair an dáta ar seirbheáladh é (ll/mm/bbbb) más eol):

4.5.1.1. Rinneadh an breithiúnas a sheirbheáil sa teanga/sna teangacha seo a leanas:

BG  ES  CS  DK  DE  ET  EL  EN  FR  HR  GA  IT  LV  LT  HU  MT  NL  
 PL  PT  RO  SK  SL  FI  SV  Eile (sonraigh (cód ISO)) 4.5.2.  Ní heol don chúirt

4.6. Téarmaí an bhreithiúnais agus ús:

4.6.1. Breithiúnas ar éileamh airgeadaíochta <sup>(3)</sup>

4.6.1.1. Tuairisc ghairid ar ábhar an cháis:

4.6.1.2. Tá ordaithe ag an gcúirt do:

..... (sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta) <sup>(4)</sup>

íocaíocht a dhéanamh le:

..... (sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta)

4.6.1.2.1. Más rud é go bhfuil níos mó ná duine amháin faoi dhliteanas don éileamh céanna, is féidir an méid iomlán a bhailiú ó aon duine díobh:

4.6.1.2.1.1.  Is féidir4.6.1.2.1.2.  Ní féidir

4.6.1.3. Airgeadra:

 euro (EUR)  lev na Bulgáire (BGN)  koruna Phoblacht na Seice (CZK)  krone na Danmhairge (DKK)  
 Kuna (HRK)  forint na hUngáire (HUF)  zloty na Polainne (PLN)  punt steirling (GBP)  leu na Rómáine (RON)  krona na Sualainne (SEK)  Eile (sonraigh (cód ISO)):

4.6.1.4. Príomhshuim:

4.6.1.4.1.  An méid atá le híoc i suim amháin

4.6.1.4.2.  An méid atá le híoc i dtráthchodanna <sup>(5)</sup>

| Dáta dlite (ll/mm/bbbb) | Méid |
|-------------------------|------|
|                         |      |
|                         |      |
|                         |      |

4.6.1.4.3.  An méid atá le híoc go rialta

4.6.1.4.3.1.  in aghaidh an lae

4.6.1.4.3.2.  in aghaidh na seachtaine

4.6.1.4.3.3.  eile (tabhair an mhinicíocht):

4.6.1.4.3.4. Ón dáta (ll/mm/bbbb) nó ón imeacht seo:

4.6.1.4.3.5. Más infheidhme, go dtí (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht):

4.6.1.5. Ús, más infheidhme:

4.6.1.5.1. Ús:

4.6.1.5.1.1.  Níl sé sonraithe sa bhreithiúnas

4.6.1.5.1.2.  Tá sé sonraithe sa bhreithiúnas mar seo a leanas:

4.6.1.5.1.2.1. Méid:

nó:

4.6.1.5.1.2.2. Ráta ... %

4.6.1.5.1.2.3. Ús dlite ó ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) go ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) <sup>(6)</sup>

4.6.1.5.2.  Ús reachtúil (más infheidhme) atá le ríomh i gcomhréir le (sonraigh an reacht ábhartha):

4.6.1.5.2.1. Ús dlite ó ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) go ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) <sup>(6)</sup>

4.6.1.5.3.  Caipitliú úis (sonraigh, más infheidhme):

4.6.2. Breithiúnas lena n-ordaítear beart sealadach, lena n-áirítear beart cosantach:

4.6.2.1. Tuairisc ghairid ar ábhar an cháis agus ar an mbeart a ordáíodh:

4.6.2.2. Is cúirt a bhfuil dlínse aici maidir le substaint an ábhair a d'ordaigh an beart:

4.6.2.2.1.  Is ea

4.6.3. Cineál eile breithiúnais:

4.6.3.1. Tuairisc ghairid ar ábhar an cháis agus ar rialú na cúirte:

4.7. Costais <sup>(7)</sup>:

4.7.1. Airgeadra:

Euro (EUR)  lev na Bulgáire (BGN)  koruna Phoblacht na Seice (CZK)  krone na Danmhairge (DKK)  Kuna (HRK)  forint na hUngáire (HUF)  zloty na Polainne (PLN)  punt steirling (GBP)  leu na Rómáine (RON)  krona na Sualainne (SEK)  Eile (sonraigh le do thoil (cód ISO)):

4.7.2. Tá sé ordaithe don duine/do na daoine seo a leanas, a bhfuil forghníomhú iarrtha ina gcoinne, na costais a iompar:

4.7.2.1. Sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta: <sup>(8)</sup>

4.7.2.2. Más rud é go bhfuil sé ordaithe do níos mó ná duine amháin na costais a iompar, is féidir an méid iomlán a bhailiú ó aon duine díobh:

- 4.7.2.2.1.  Is féidir
- 4.7.2.2.2.  Ní féidir
- 4.7.3. Is mar seo a leanas na costais atáthar ag iarraidh a fháil ar ais: <sup>(9)</sup>
- 4.7.3.1.  Rinneadh na costais a shocrú sa bhreithiúnas mar mhéid iomláin (sonraigh an méid):
- 4.7.3.2.  Rinneadh na costais a shocrú i mbreithiúnas mar chéatadán den mhéid iomlán (sonraigh céatadán an mhéid iomlán):
- 4.7.3.3.  Rinneadh an dliteanas maidir leis na costais a chinneadh sa bhreithiúnas agus is iad seo a leanas na méideanna beachta:
- 4.7.3.3.1.  Táillí cúirte:
- 4.7.3.3.2.  Táillí dlíodóirí:
- 4.7.3.3.3.  Costas sheirbheáil na ndoiciméad:
- 4.7.3.3.4.  Eile:
- 4.7.3.4.  Eile (sonraigh):
- 4.7.4. Ús ar chostais:
- 4.7.4.1.  Ní infheidhme
- 4.7.4.2.  Ús atá sonraithe sa bhreithiúnas
- 4.7.4.2.1.  Méid:
- nó
- 4.7.4.2.2.  Ráta ... %
- 4.7.4.2.2.1. Ús dlite ó ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) go ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) <sup>(6)</sup>
- 4.7.4.3.  Ús reachtúil (más infheidhme) atá le ríomh i gcomhréir le (sonraigh an reacht ábhartha):
- 4.7.4.3.1. Ús dlite ó ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) go ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) <sup>(6)</sup>
- 4.7.4.4.  Caipitliú úis (sonraigh más infheidhme):

Arna dhéanamh i/in/sa: ...

Síniú agus/nó stampa na cúirte tionscnaimh:

<sup>(1)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach éilitheora, i gcás ina mbaineann an breithiúnas le níos mó ná éilitheoir amháin.

<sup>(2)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach cosantóra, i gcás ina mbaineann an breithiúnas le níos mó ná cosantóir amháin.

<sup>(3)</sup> Má bhaineann an breithiúnas le costais a bhaineann le héileamh ar tugadh breith air i mbreithiúnas níos túsce, agus leis an méid sin amháin, fágtar pointe 4.6.1 bán agus téitear go pointe 4.7.

<sup>(4)</sup> Má tá sé ordaithe do níos mó ná duine amháin íocaíocht a dhéanamh, cuir isteach faisnéis maidir le gach duine.

<sup>(5)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach tráthchoda.

<sup>(6)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach tréimhse, má tá níos mó ná tréimhse amháin ann.

<sup>(7)</sup> Cuimsíonn an pointe seo cásanna ina ndéantar costais a dhámhachtain i mbreithiúnas ar leith freisin.

<sup>(8)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach duine, má tá níos mó ná duine amháin ann.

<sup>(9)</sup> Sa chás gur féidir costais a fháil ar ais ó roinnt daoine, cuir isteach an miondealú do gach duine ar leith.



## IARSCRÍBHINN II

**Deimhniú MAIDIR LE hIONSTRAIM BHARÁNTÚIL/SOCRAÍOCHT CHÚIRTE <sup>(1)</sup> IN ÁBHAIR SHIBHIALTA AGUS TRÁCHTÁLA****Airteagal 60 de Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le dlínse agus le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála**

1. AN CHÚIRT NÓ AN tÚDARÁS INNIÚIL ATÁ AG EISIÚINT AN DEIMHNITHE
  - 1.1. Ainm:
  - 1.2. Seoladh:
    - 1.2.1. Sráid agus uimhir/bosca poist:
    - 1.2.2. Áit agus cód poist:
    - 1.2.3. Ballstát:
 

AT  BE  BG  CY  CZ  DK  DE  EE  EL  ES  FI  FR  HR  HU  IE  IT  LT   
LU  LV  MT  NL  PL  PT  RO  SE  SI  SK  UK
  - 1.3. Teileafón:
  - 1.4. Facs:
  - 1.5. Ríomhphost (má tá fáil air):
2. IONSTRAIM BHARÁNTÚIL
  - 2.1. An tÚdarás a tharraing suas an ionstraim bharántúil (murab é an t údarás atá ag eisiúint an deimhnithe é)
    - 2.1.1. Ainm agus ainmníocht an údaráis:
    - 2.1.2. Seoladh:
  - 2.2. An dáta (ll/mm/bbbb) ar a ndearna an t údarás dá dtagraítear i bpointe 2.1 an ionstraim bharántúil a tharraingt suas:
  - 2.3. Uimhir thagartha na hionstraime barántúla (más infheidhme):
  - 2.4. An dáta (ll/mm/bbbb) ar a ndearnadh an ionstraim bharántúil a chlárú sa Bhallstát tionscnaimh (le líonadh sa chás gurb é an dáta clárúcháin a chinneann éifeacht dhlíthiúil na hionstraime agus nach ionann an dáta sin agus an dáta a thugtar i bpointe 2.2.):
    - 2.4.1. Uimhir thagartha sa chlár (más infheidhme):
3. SOCRAÍOCHT CHÚIRTE
  - 3.1. An chúirt a d'fhorhmeas an tsocraíocht chúirte nó ar tugadh an tsocraíocht chúirte chun críche os a comhair (murab í an chúirt atá ag eisiúint an deimhnithe í)
    - 3.1.1. Ainm na cúirte:
    - 3.1.2. Seoladh:
  - 3.2. Dáta (ll/mm/bbbb) na socraíochta cúirte:
  - 3.3. Uimhir thagartha na socraíochta cúirte:
4. NA PÁIRTITHE SAN IONSTRAIM BHARÁNTÚIL/SA tSOCRAÍOCHT CHÚIRTE:
  - 4.1. Ainm(neacha) an chreidiúnaí/na gcreidiúnaithe (sloinne, céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta) <sup>(2)</sup>:
    - 4.1.1. Uimhir aitheantais (más infheidhme agus má tá fáil uirthi):
    - 4.1.2. Dáta breithe (ll/mm/bbbb) agus áit bhreithe nó, i gcás duine dlítheanach, dáta a chorpraithe/a bhunaithe/a chlárúithe (más ábhartha agus má tá fáil air):
  - 4.2. Ainm(neacha) an fhéichiúnaí/na bhféichiúnaithe (sloinne, céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta) <sup>(3)</sup>:
    - 4.2.1. Uimhir aitheantais (más infheidhme agus má tá fáil uirthi):
    - 4.2.2. Dáta breithe (ll/mm/bbbb) agus áit bhreithe nó, i gcás duine dlítheanach, dáta a chorpraithe/a bhunaithe/a chlárúithe (más ábhartha agus má tá fáil air):
  - 4.3. Ainm na bpáirtithe eile, más ann dóibh (sloinne, céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta) <sup>(4)</sup>:

- 4.3.1. Uimhir aitheantais (más infheidhme agus má tá fáil uirthi):
- 4.3.2. Dáta breithe (ll/mm/bbbb) agus áit bhreithe nó, i gcás duine dlítheanach, dáta a chorpraithe/a bhunaithe/a chláráithe (más ábhartha agus má tá fáil air):
5. IN-FHORGHNIÓMHAITHEACHT NA HIONSTRAIME BARÁNTÚLA/NA SOCRAÍOCHTA CÚIRTE SA BHALLSTÁT TIONSCNAIMH
- 5.1. Is féidir an ionstraim bharántúil/an tsocraíocht chúirte a fhorghníomhú sa bhallstát tionscnaimh:
- 5.1.1.  Is féidir
- 5.2. Téarmaí na hionstraime barántúla/na socraíochta cúirte agus ús
- 5.2.1. Baineann an ionstraim bharántúil/an tsocraíocht chúirte le héileamh airgeadaíochta
- 5.2.1.1. Tuairisc ghairid ar an ábhar:
- 5.2.1.2. Faoin ionstraim bharántúil/socraíocht chúirte tá ar:
- ..... (sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta) <sup>(5)</sup>
- íocaíocht a dhéanamh le:
- ..... (sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta)
- 5.2.1.2.1. Más rud é go bhfuil níos mó ná duine amháin faoi dhliteanas don éileamh céanna, is féidir an méid iomlán a bhailiú ó aon duine díobh:
- 5.2.1.2.1.1.  Is féidir
- 5.2.1.2.1.2.  Ní féidir
- 5.2.1.3. Airgeadra:
- euro (EUR)  lev na Bulgáire (BGN)  koruna Phoblacht na Seice (CZK)  krone na Danmhairge (DKK)  Kuna (HRK)  forint na hUngáire (HUF)  zloty na Polainne (PLN)  punt steirling (GBP)  leu na Rómáine (RON)  krona na Sualainne (SEK)  Eile (sonraigh (cód ISO)):
- 5.2.1.4. Príomhshuim:
- 5.2.1.4.1.  An méid atá le híoc i suim amháin
- 5.2.1.4.2.  An méid atá le híoc i dtráthchodanna <sup>(6)</sup>
- | Dáta dlite (ll/mm/bbbb) | Méid |
|-------------------------|------|
|                         |      |
|                         |      |
- 5.2.1.4.3.  An méid atá le híoc go rialta
- 5.2.1.4.3.1.  in aghaidh an lae
- 5.2.1.4.3.2.  in aghaidh na seachtaine
- 5.2.1.4.3.3.  eile (tabhair an mhinicíocht):
- 5.2.1.4.3.4. Ón dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht:
- 5.2.1.4.3.5. Más infheidhme, go dtí ..... (dáta(ll/mm/bbbb) nó imeacht)
- 5.2.1.5. Ús, más infheidhme
- 5.2.1.5.1. Ús:
- 5.2.1.5.1.1.  Nil sé sonraithe san ionstraim bharántúil/socraíocht chúirte
- 5.2.1.5.1.2.  Tá sé sonraithe san ionstraim bharántúil/socraíocht chúirte mar seo a leanas:

5.2.1.5.1.2.1. Méid:

nó

5.2.1.5.1.2.2. Ráta ... %

5.2.1.5.1.2.3. Ús dlite ó ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) go ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) <sup>(7)</sup>

5.2.1.5.2.  Ús reachtúil (más infheidhme) atá le ríomh i gcomhréir le (sonraigh an reacht ábhartha):

5.2.1.5.2.1. Ús dlite ó ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) go ..... (dáta (ll/mm/bbbb) nó imeacht) <sup>(7)</sup>

5.2.1.5.3.  Caipitliú úis (sonraigh más infheidhme):

5.2.2. Baineann an ionstraim bharántúil/an tsocraíocht chúirte le hoibleagáid neamhairgeadaíochta is féidir a fhorghníomhú:

5.2.2.1. Tuairisc ghairid ar an oibleagáid in-fhorghníomhaithe

5.2.2.2. Is féidir an oibleagáid dá dtagraítear i bpointe 5.2.2.1. a fhorghníomhú i gcoinne an duine/na ndaoine seo a leanas <sup>(8)</sup> (sloinne agus céadainm(neacha)/ainm na cuideachta nó na heagraíochta):

Arna dhéanamh i/in/sa: ...

Síniú agus/nó stampa na cúirte nó an údaráis inniúil atá ag eisiúint an deimhnihte:

<sup>(1)</sup> Le scríosadh de réir mar is iomchuí síos tríd an deimhniú.

<sup>(2)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach creidiúnaí má tá níos mó ná creidiúnaí amháin ann.

<sup>(3)</sup> Cuir isteach faisnéis maidir le gach féichiúnaí, má tá níos mó ná féichiúnaí amháin ann.

<sup>(4)</sup> Cuir isteach faisnéis páirtithe eile (más ann dóibh).

<sup>(5)</sup> Má tá sé ordaithe do níos mó ná duine amháin iocaíocht a dhéanamh, cuir isteach faisnéis maidir le gach duine acu.

<sup>(6)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach tráthchoda.

<sup>(7)</sup> Cuir isteach faisnéis le haghaidh gach tréimhse, má tá níos mó ná tréimhse amháin ann.

<sup>(8)</sup> Cuir isteach faisnéis maidir le gach duine, má tá níos mó ná duine amháin ann."









ISSN 1977-0839 (leagan leictreonach)  
ISSN 1725-2571 (leagan páipéir)



**Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh**  
2985 Lucsamburg  
LUCSAMBURG

**GA**